

Bydelsutvalget Gamle Oslo

Postadresse: Postboks 9406 Grønland, 0135 Oslo

Besøksadresse: Platous gate 16

Telefon. 02180, Fax 23 43 10 01

E-post: bydelsutvalget@bgo.oslo.kommune.no

Internett: www.bgo.oslo.kommune.no

PROTOKOLL FRA BYDELSUTVALGET**10.06.2010 kl. 17.00 – 19.40****Bydelsadministrasjonen, Platous gt. 16****Møterom: Rudolf Nilsen, 2. etasje****Åpne halvtime:**

Ellen Marie Arefjord til sak 94/2010 Avvikling av Hovin Bokkafé

Ingeborg M. Andersen til sak 94/2010 Avvikling av Hovin Bokkafé

Ingvar Kinge fra Tyrili om Sommerfrydparken

Espen Ophaug fra LLH Oslo og Akershus vedr. invitasjon til å delta på Skeive dager 26. juni med oppstart fra Platous gate kl.13.00

Jan Mehlum til sak 62/2010 Vurdering av eldresentervirksomheten i bydelen

Qaiser Saeed til sak 62/2010 Vurdering av eldresentervirksomheten i bydelen

Einar Kiosmoen fra Pensjonistforbundet til sak 62/2010 Vurdering av eldresentervirksomheten i bydelen

Thomas Backofen til sak 80/2010 Utredning av muligheten for fremføring av Hovinbekken gjennom Hollenderkvartalet

Audun Eng til Hollenderkvartalet

Tilstede:

Hans Christian Lillehagen (DnA) leder

Randi Røvik (SV) nestleder, innvilget permisjon fra sak 98/2010

Bettina Thorvik (DnA) gikk ved sak 95/2010

Ida Viksveen Larsen (DnA)

Helge Winsvold (DnA)

Ingelin Pedersen (SV)

Olaf Svorstøl (Rødt)

Karin Ryen (H)

Ronny Fagereng (V)

Matti Lucie Arentz (V)

Kjell Johansen(FrP)

Fra administrasjonen:

Lasse Østmark, bydelsdirektør

Solbjørg Bartolozzi, referent

Forfall:

Roja Darian (DnA)

El Hassan Ouguir (SV)

Khalida Zahoor (Rødt)

Morten Bakke (H)

Ronny Fagereng (V)

I stedet møtte: Grete Haugdal (DnA)
Sigrid Hvidsten (SV)
Marit Halse (Rødt)
Ingjerd Dale (H)

Ved møtets start var 14 representanter til stede og bydelsutvalget var dermed vedtaksfør.

Møteinnkalling: Godkjent

Tilleggskart nr. 1 av 26.05.2010: Godkjent

Tilleggskart nr. 2 av 28.05.2010: Godkjent

Tilleggskart nr. 3 av 04.06.2010: Godkjent

Saksliste:

Sak 81/2010 Utgår

Søknad om serverings - og skjenkebevilling/ uteservering, Kampen Pub, Hedmarksgata 13 ble satt på kartet som sak 114/2010

Rødt, SV og DnA fremmet sak om Boikott av Israel. Enstemmig vedtatt satt på kartet som sak 115/2010

Det var innmeldt 0 spørsmål til spørretimen.

Godkjente protokoller til orientering:

Protokoll fra Rådet for psykisk helse av 26.04.2010

Protokoll fra Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteen av 27.04.2010

Protokoll fra Eldrerådet av 27.04.2010

Protokoll fra Byutviklingskomiteen 28.04.2010

Protokoll fra Rådet for funksjonshemmede av 28.04.2010

Protokoll fra Helse- og sosialkomiteen av 29.04.2010

Protokoll fra Økonomikomiteen 29.04.2010

Protokoll fra Bydelsutvalget 06.05.2010

Protokoll fra Arbeidsutvalget 11.05.2010

Protokoll fra Økonomikomiteen av 11.05.2010

**BU-SAK
75/2010**

VEDR. ØKONOMIRAPPORTERING PR. APRIL 2010

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget tar økonomirapport pr. april 2010 til etterretning.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget tar økonomirapport pr. april 2010 til etterretning.

**BU-SAK
76/2010**

EKSTERN BUDSJETTJUSTERING 1/2010

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Funksjonsområdet 1, helse, sosial og nærmiljø

Kostrafunksjon 275 – introduksjonsordningen

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i
komm.tj.prod økes med

kr 5 462 000,-

Kostrafunksjon 276 – kvalifiseringsprogrammet

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i
komm.tj.prod økes med

kr 5 810 000,-

2. Funksjonsområdet 2B, oppvekst

Kostrafunksjon 231 – aktivitetstilbud barn og unge

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i
komm.tj.prod økes med

kr 7 158 000,-

3. Funksjonsområdet 2A – barnehager

Kostrafunksjon 201– barnehager

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i
komm.tj.prod økes med

kr 7 025 000,-

Kostrafunksjon 211

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i
komm.tj.prod økes med

kr 1 471 000,-

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. Funksjonsområdet 1, helse, sosial og nærmiljø Kostrafunksjon 275 – introduksjonsordningen Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod økes med	kr	5 462 000,-
Kostrafunksjon 276 – kvalifiseringsprogrammet Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod økes med	kr	5 810 000,-
2. Funksjonsområdet 2B, oppvekst Kostrafunksjon 231 – aktivitetstilbud barn og unge Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod økes med	kr	7 158 000,
3. Funksjonsområdet 2A – barnehager Kostrafunksjon 201– barnehager Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod økes med	kr	7 025 000,-
Kostrafunksjon 211 Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod økes med	kr	1 471 000,-

BU-SAK 77/2010 VEDR. 1. TERTIALRAPPORT 2010

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget for Bydel Gamle Oslo tar tertialrapport for 1. tertial 2010 til etterretning.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget for Bydel Gamle Oslo tar tertialrapport for 1. tertial 2010 til etterretning.

BU-SAK 78/2010 OPPSUMMERING AV REGNSKAPSREVISJONEN FOR 2009

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget tar rapport om oppsummering av regnskapsrevisjon, samt

årsregnskap for 2009 til etterretning.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget tar rapport om oppsummering av regnskapsrevisjon, samt årsregnskap for 2009 til etterretning.

BU-SAK 79/2010 BYDELENS TILSYNSANSVAR – RAPPORT FRA KOMMUNEREVISJONEN

Bydelsdirektørens innstilling:

Rapport 7/2010 fra Kommunerevisjonen tas til orientering.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Rapport 7/2010 fra Kommunerevisjonen tas til orientering.

BU-SAK 80/2010 UTREDNING AV MULIGHETEN FOR FREMFØRING AV HOVINBEKKEN GJENNOM HOLLENDERKVARTALET.

Forslag til vedtak:

1. Bydelsutvalget konstanterer med forundring at vårt vedtak av 11. juni 2009 suverent er satt til side.
2. Bydelsutvalget ber igjen om at beboernes forslag blir tatt med i den videre planprosessen som et alternativ 3

Byutviklingskomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet andre forslag.

Byutviklingskomiteens votering:

Forslag til vedtak ble vedtatt mot 1 stemme, Høyre.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget konstanterer med forundring at vårt vedtak av 11. juni

2009 suverent er satt til side.

2. Bydelsutvalget ber igjen om at beboernes forslag blir tatt med i den videre planprosessen som et alternativ 3.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Byutviklingskomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. Bydelsutvalget konstanterer med forundring at vårt vedtak av 11. juni 2009 suverent er satt til side.
2. Bydelsutvalget ber igjen om at beboernes forslag blir tatt med i den videre planprosessen som et alternativ 3.

BU-SAK 81/2010 REGULERINGSPLAN HOLLENDERKVARTALET, ALTERNATIV 3

Byutviklingskomiteens behandling:

Saken utgår

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Saken utgår

BU-SAK 82/2010 VALHALLVEIEN 14-66 - VARSEL OM OPPSTART AV REGULERINGSARBEID – MINDRE REGULERINGSENDRING

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget stiller seg positiv til en endring av reguleringsplanen i Vallhallveien 14-66.
2. Bydelsutvalget mener det er viktig å sikre like strengt vern her som på naboeiendommen, Simensbrekka 2-36 og Vallhallveien 19-49.

Byutviklingskomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet andre forslag.

Byutviklingskomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget stiller seg positiv til en endring av reguleringsplanen i Vallhallveien 14-66.

2. Bydelsutvalget mener det er viktig å sikre like strengt vern her som på naboeiendommen, Simensbrekka 2-36 og Vallhallveien 19-49.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Byutviklingskomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. **Bydelsutvalget stiller seg positiv til en endring av reguleringsplanen i Vallhallveien 14-66.**
2. **Bydelsutvalget mener det er viktig å sikre like strengt vern her som på naboeiendommen, Simensbrekka 2-36 og Vallhallveien 19-49.**

**BU-SAK
83/2010**

BYGGESAK – BRINKEN 63

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget mener bebyggelsen vil komme i konflikt med utsikten fra nedre del av Kampenparken og at dette er uheldig. BU mener prosjektet er for dårlig illustrert og at det derfor er vanskelig å få et inntrykk av hvordan dette vil bli seende ut. BU ber om at det blir lagd illustrasjoner som viser sammenhengen med Kampen-parken bedre.
2. Bydelsutvalget mener det er uheldig å legge opp til inngang fra Kampentrappa, og vil fraråde dette. BU mener videre det ikke går klart fram hvordan overgangen mellom Kampentrappa og inngangspartiet er tenkt. Det er behov for lys og rom rundt den bevaringsverdige trappa. Bydelsutvalget mener at det må sørges for at trappa holdes åpen for allmenn ferdsel i hele byggeperioden og at det må redegjøres for hvordan man har tenkt å sikre dette.
3. Bydelsutvalget mener det også må sørges for at Kampenparken ikke blir berørt under bygningsarbeidene.
4. Bydelsutvalget mener det må legges stor vekt på bygningens estetiske uttrykk sett fra Kampenparken og Kampentrappa.
5. Bydelsutvalget mener dispensasjonen som tidligere er gitt til å bygge i friområdet inntil Kampentrappa må trekkes tilbake. Bydelen har ikke fått anledning til å uttale seg til denne og mener det er viktig at det sørges for nok plass rundt trappa.
6. Bydelsutvalget er skeptisk til takterrasse mot Kampenparken da dette kan

føre til en privatisering av deler av parken og forringe utsiktsforholdene.

7. Bydelsutvalget mener prosjektet må forholde seg til de høydebegrensninger som er satt i reguleringsplanen. Hverken heishus eller takterrasse må rase over dette. Bydelsutvalget mener det også er viktig at det ikke gis dispensasjon for utnyttelsesgrad.
8. Bydelsutvalget mener det må legges vekt på universell utforming og at det må velges klima- og miljøvennlige løsninger og materialer i prosjektet.
9. Bydelsutvalget mener det må sørges for tilstrekkelig stort uteoppholdsareal på bakkeplan for beboerne. Det er spesielt viktig at det sørges for gode, trygge lekearealer i området, også for de litt større barna.

Rødt fremmet følgende forslag til nytt pkt. 1:

Bydelsutvalget mener at området Brinken 53-63 må ses som en helhet og at byggesaken ikke kan godkjennes før en reguleringsplan for området er utarbeidet som ivaretar helhet i landskaps og kulturhistorisk miljø i området og som omhandler hele området mellom Kampen park og Brinken.

Byutviklingskomiteens votering:

Rødts forslag til nytt pkt. 1 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget mener at området Brinken 53-63 må ses som en helhet og at byggesaken ikke kan godkjennes før en reguleringsplan for området er utarbeidet som ivaretar helhet i landskaps og kulturhistorisk miljø i området og som omhandler hele området mellom Kampen park og Brinken.
2. Bydelsutvalget mener bebyggelsen vil komme i konflikt med utsikten fra nedre del av Kampenparken og at dette er uheldig. BU mener prosjektet er for dårlig illustrert og at det derfor er vanskelig å få et inntrykk av hvordan dette vil bli seende ut. BU ber om at det blir lagd illustrasjoner som viser sammenhengen med Kampenparken bedre.
3. Bydelsutvalget mener det er uheldig å legge opp til inngang fra Kampentrappa, og vil fraråde dette. BU mener videre det ikke går klart fram hvordan overgangen mellom Kampentrappa og inngangspartiet er tenkt. Det er behov for lys og rom rundt den bevaringsverdige trappa. Bydelsutvalget mener at det må sørges for at trappa holdes åpen for allmenn ferdsel i hele byggeperioden og at det må redegjøres for hvordan man har tenkt å sikre dette.
4. Bydelsutvalget mener det også må sørges for at Kampenparken ikke blir berørt under bygningsarbeidene.
5. Bydelsutvalget mener det må legges stor vekt på bygningens estetiske uttrykk sett fra Kampenparken og Kampentrappa.

6. Bydelsutvalget mener dispensasjonen som tidligere er gitt til å bygge i friområdet inntil Kampentrappa må trekkes tilbake. Bydelen har ikke fått anledning til å uttale seg til denne og mener det er viktig at det sørges for nok plass rundt trappa.
7. Bydelsutvalget er skeptisk til takterrasse mot Kampenparken da dette kan føre til en privatisering av deler av parken og forringe utsiktsforholdene.
8. Bydelsutvalget mener prosjektet må forholde seg til de høydebegrensninger som er satt i reguleringsplanen. Hverken heishus eller takterrasse må rage over dette. Bydelsutvalget mener det også er viktig at det ikke gis dispensasjon for utnyttelsesgrad.
9. Bydelsutvalget mener det må legges vekt på universell utforming og at det må velges klima- og miljøvennlige løsninger og materialer i prosjektet.
10. Bydelsutvalget mener det må sørges for tilstrekkelig stort uteoppholdsareal på bakkeplan for beboerne. Det er spesielt viktig at det sørges for gode, trygge lekearealer i området, også for de litt større barna.

Bydelsutvalget behandling:

Mattie Lucie Arentz fremmet følgende forslag på vegne av V:

Tillegg i punkt 2 siste setning:

BU ber om med Kampenparken og Kampentrappen bedre.

Endring av punkt 3 første 2 setninger:

Bydelsutvalget mener det ikke skal være inngang fra Kampentrappa og krever av utbygger å endre dette til inngang fra bakkeplan (nederst).

Endring i punkt 8 siste setning erstatter siste setning:

Bydelsutvalget mener at det ikke skal gis dispensasjon for utnyttelsesgrad.

Bydelsutvalgets votering:

Byutviklingskomiteens innstilling med endringer fra Venstre ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. **Bydelsutvalget mener at området Brinken 53-63 må ses som en helhet og at byggesaken ikke kan godkjennes før en reguleringsplan for området er utarbeidet som ivaretar helhet i landskaps og kulturhistorisk miljø i området og som omhandler hele området mellom Kampen park og Brinken.**
2. **Bydelsutvalget mener det ikke skal være inngang fra Kampentrappa og krever av utbygger å endre dette til inngang fra bakkeplan**

(nederst). BU mener prosjektet er for dårlig illustrert og at det derfor er vanskelig å få et inntrykk av hvordan dette vil bli seende ut. BU ber om at det blir lagd illustrasjoner som viser sammenhengen med Kampenparken og Kampentrappen bedre.

3. Bydelsutvalget mener det er uheldig å legge opp til inngang fra Kampentrappa, og vil fraråde dette. BU mener videre det ikke går klart fram hvordan overgangen mellom Kampentrappa og inngangspartiet er tenkt. Det er behov for lys og rom rundt den bevaringsverdige trappa. Bydelsutvalget mener at det må sørges for at trappa holdes åpen for allmenn ferdsel i hele byggeperioden og at det må redegjøres for hvordan man har tenkt å sikre dette.
4. Bydelsutvalget mener det også må sørges for at Kampenparken ikke blir berørt under bygningsarbeidene.
5. Bydelsutvalget mener det må legges stor vekt på bygningens estetiske uttrykk sett fra Kampenparken og Kampentrappa.
6. Bydelsutvalget mener dispensasjonen som tidligere er gitt til å bygge i friområdet inntil Kampentrappa må trekkes tilbake. Bydelen har ikke fått anledning til å uttale seg til denne og mener det er viktig at det sørges for nok plass rundt trappa.
7. Bydelsutvalget er skeptisk til takterrasse mot Kampenparken da dette kan føre til en privatisering av deler av parken og forringe utsiktsforholdene.
8. Bydelsutvalget mener prosjektet må forholde seg til de høydebegrensninger som er satt i reguleringsplanen. Hverken heishus eller takterrasse må rage over dette. Bydelsutvalget mener at det ikke skal gis dispensasjon for utnyttelsesgrad.
9. Bydelsutvalget mener det må legges vekt på universell utforming og at det må velges klima- og miljøvennlige løsninger og materialer i prosjektet.
10. Bydelsutvalget mener det må sørges for tilstrekkelig stort uteoppholdsareal på bakkeplan for beboerne. Det er spesielt viktig at det sørges for gode, trygge lekearealer i området, også for de litt større barna.

BU-SAK
84/2010

REGULERINGSPLAN FOR SMÅHUSOMRÅDER I OSLOS YTRE BY
– FORSLAG TIL MINDRE ENDRING – OFFENTLIG ETTERSYN

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget er positiv til at småhusplanen revideres og mener revisjonen i større grad vil sikre en god terrengetilpassning og bevaring

av vegetasjon i småhusområdene og på den måten bedre sikre småhusfortetting med kvalitet.

2. Bydelsutvalget mener det er bra at det settes fokus på bevaring av eksisterende terreng og vegetasjon, men mener det ved plassering av bygninger må settes krav om bevaring av vegetasjon for mer enn kun store trær. BU mener det også bør settes krav om vegetasjonsregistreringer og planer for å beskytte vegetasjonen i utbyggingsfaser.

Byutviklingskomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet andre forslag.

Byutviklingskomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget er positiv til at småhusplanen revideres og mener revisjonen i større grad vil sikre en god terrengtilpasning og bevaring av vegetasjon i småhusområdene og på den måten bedre sikre småhusfortetting med kvalitet.
2. Bydelsutvalget mener det er bra at det settes fokus på bevaring av eksisterende terreng og vegetasjon, men mener det ved plassering av bygninger må settes krav om bevaring av vegetasjon for mer enn kun store trær. BU mener det også bør settes krav om vegetasjonsregistreringer og planer for å beskytte vegetasjonen i utbyggingsfaser.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Byutviklingskomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. **Bydelsutvalget er positiv til at småhusplanen revideres og mener revisjonen i større grad vil sikre en god terrengtilpasning og bevaring av vegetasjon i småhusområdene og på den måten bedre sikre småhusfortetting med kvalitet.**
2. **Bydelsutvalget mener det er bra at det settes fokus på bevaring av eksisterende terreng og vegetasjon, men mener det ved plassering av bygninger må settes krav om bevaring av vegetasjon for mer enn kun store trær. BU mener det også bør settes krav om vegetasjonsregistreringer og planer for å beskytte vegetasjonen i utbyggingsfaser.**

VURDERING AV ELDRESENTERVIRKSOMHETEN I BYDELEN

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelens to eldresentre slås sammen til ett senter fra 1.1.2011 og flytter inn i lokalene til Kampen og Vålerenga seniorsenter. Lokalene anses som godt egnet til formålet, men det må kartlegges nærmere hvor stort behovet er for å legge til rette for en transportordning er og om dette skal etableres samtidig med åpning av nytt senter.
2. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren fortløpende vurdere lokalsituasjonen og vurdere om det finnes muligheter for å leie egnede lokaler som ligger mer sentralt i bydelen.
3. Sammenslåingen og det nye eldresentertilbudet skal bekjentgjøres for befolkningen og aktuelle brukergrupper i god tid før 1.1.2011.

Eldrerådets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Eldrerådets votering:

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Eldrerådets vedtak:

1. Bydelens to eldresentre slås sammen til ett senter fra 1.1.2011 og flytter inn i lokalene til Kampen og Vålerenga seniorsenter. Lokalene anses som godt egnet til formålet, men det må kartlegges nærmere hvor stort behovet er for å legge til rette for en transportordning er og om dette skal etableres samtidig med åpning av nytt senter.
2. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren fortløpende vurdere lokalsituasjonen og vurdere om det finnes muligheter for å leie egnede lokaler som ligger mer sentralt i bydelen.
3. Sammenslåingen og det nye eldresentertilbudet skal bekjentgjøres for befolkningen og aktuelle brukergrupper i god tid før 1.1.2011.

Helse og sosialkomiteens behandling:

AHT (R) fremmet følgende forslag som alternativ til bydelsdirektørens forslag:

1. Bydelens to eldresentre slås ikke sammen. Administrasjonen arbeider med Boligbygg for å få nødvendig vedlikehold for å beholde Grønland og Gamlebyen flerkulturelle eldresenter i Breigata 9.
2. Dersom Boligbygg ikke finner lokalene gode nok til å brukes som eldresenter, så erstattes de med noen som ligger i Tøyen/Grønlandsområdet. Kontrakten i Breigata sies uansett ikke opp før en kan flytte i nye lokaler i dette området.

KR (H) fremmet følgende forslag som alternativ til bydelsdirektørens pkt. 2:

Høyres gruppe ønsker å forlenge hvis mulig, leieavtalen til 30.06.2010, mens en

leter etter nye/andre lokaler.

IP (SV) fremmet følgende forslag:

1. Endringsforslag til pkt. 1

Bydelen forsterker sine eldresentertjenester ved at Kampen og Vålerenga seniorsenter og Grønland og Gamlebyen flerkulturelle eldresenter slås sammen 01.01.2011 slik at man får flere ressurser lokalisert på ett sted og... (som bydelsdirektøren)

Nytt pkt. 4:

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren sende forespørsel til byrådsavdeling EST om å gjøre Grønland og Gamlebyen flerkulturelle eldresenter til et byomfattende tiltak.

Nytt pkt. 5.:

Før ny kontrakt om drift av eldresenter på Ensjøtunet videreføres etter 2012 skal bydelsutvalget forelegges en evaluering av det totale eldresentertilbudet i bydelen.

IB (DnA) fremmet følgende forslag:

Målsetting er et nytt senter lokalt i Tøyen, at bydelen leier Breigata 9 inntil nye lokaler på Tøyen blir etablert innen utgangen av 2010.

Helse og sosialkomiteens votering:

Rs forslag falt mot 1R og 1H

DnAs forslag falt mot 1H, 1DnA og 1R

SVs endringsforslag til pkt. 1 vedtatt mot 1H og 1R

Bydelsdirektørens forslag til pkt.1 fra og flytter inn i ... vedtatt mot 1R

Hs forslag falt mot bydelsdirektørens forslag til punkt 2, mot 1H og 1R

Bydelsdirektørens forslag til punkt 3 enstemmig vedtatt

SVs forslag til nytt punkt 4 vedtatt mot 1H

SV s forslag til nytt punkt 5 enstemmig vedtatt.

Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelen forsterker sine eldresentertjenester ved at Kampen og Vålerenga seniorsenter og Grønland og Gamlebyen flerkulturelle eldresenter slås sammen 01.01.2011 slik at man får flere ressurser lokalisert på ett sted og flytter inn i lokalene til Kampen og Vålerenga seniorsenter. Lokalene anses som godt egnet til formålet, men det må kartlegges nærmere hvor stort behovet er for å legge til rette for en transportordning er og om dette skal etableres samtidig med åpning av nytt senter.
2. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren fortløpende vurdere lokalsituasjonen og vurdere om det finnes muligheter for å leie egnede lokaler som ligger mer sentralt i bydelen.
3. Sammenslåingen og det nye eldresentertilbudet skal bekjentgjøres for befolkningen og aktuelle brukergrupper i god tid før 1.1.2011.
4. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren sende forespørsel til byrådsavdeling EST om å gjøre Grønland og Gamlebyen flerkulturelle eldresenter til et byomfattende tiltak.

5. Før ny kontrakt om drift av eldrecenter på Ensjøtunet videreføres etter 2012 skal bydelsutvalget forelegges en evaluering av det totale eldrecenter tilbudet i bydelen.

Bydelsutvalget behandling:

Bettina Thorvik fremmet følgende forslag på vegne av DnA:

Med utgangspunkt i HSK-vedtak:

1. pkt.- strykes: flytter inn i lokalene til Kampen og Vålerenga seniorsenter, erstattes med inntil videre i Breigata 9 til et nytt lokale i Tøyen/Grønland området er fremskaffet.

Beholde kartlegge nærmere hvor stort behovet etc.

Nytt punkt 4

BU ber bydelsdirektøren om å legge fram en sak med kartlegging av tilbudene på de enkelte eldrecenterne og med forslag til hvordan dette skal utvikles fremover . En slik kartlegging bør også gi en oversikt på hvilke andre aktiviteter som finner sted i eldrecenterne, hvem som låner/leier. Blant annet bør det komme frem av saken hvordan disse kan ivaretas når eldrecenterne slås sammen.

Olaf Svorstøl fremmet på nytt følgende forslag som falt i HSK-komiteen på vegne av Rødt:

1. Bydelens to eldrecenter slås ikke sammen. Administrasjonen arbeider med Boligbygg for å få nødvendig vedlikehold for å beholde Grønland og Gamlebyen flerkulturelle eldrecenter i Breigata 9.
2. Dersom Boligbygg ikke finner lokalene gode nok til å brukes som eldrecenter, så erstattes de med noen som ligger i Tøyen/Grønlandsområdet. Kontrakten i breigata sies uansett ikke opp før en kan flytte i nye lokaler i dette området.

DnA trakk forslaget og fremmet forslag til nytt punkt 5.

Bettina Thorvik og Grete Haugdal fremmet følgende forslag til nytt punkt 5:

BU ber bydelsdirektøren om å legge fram en sak med kartlegging av tilbudene på de enkelte eldrecenterne og med forslag til hvordan dette skal utvikles fremover . En slik kartlegging bør også gi en oversikt på hvilke andre aktiviteter som finner sted i eldrecenterne, hvem som låner/leier.

Bydelsutvalgets votering:

HSK-komiteens innstilling mot Rødts punkt 1: Rødts forslag ble vedtatt mot 2 stemmer (Ingelin Pedersen SV, 1V)

Helse og sosialkomiteens innstilling punkt 2

HSK-komiteens innstilling mot Rødts punkt 2: HSK-komiteens innstilling ble vedtatt mot 5 stemmer (2 rødt, 2H, 1 FrP)

HSK-komiteens innstilling punkt 3 utgikk.

HSK-komiteens innstilling punkt 4 og 5 ble enstemmig vedtatt.

DnAs forslag til nytt punkt 5 ble vedtatt mot 4 stemmer (3 SV, 1 V)

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

- 1. Bydelens to eldrecentre slås ikke sammen. Administrasjonen arbeider med Boligbygg for å få nødvendig vedlikehold for å beholde Grønland og Gamlebyen flerkulturelle eldrecentre i Breigata 9.**
- 2. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren fortløpende vurdere lokalsituasjonen og vurdere om det finnes muligheter for å leie egnede lokaler som ligger mer sentralt i bydelen.**
- 3. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren sende forespørsel til byrådsavdeling EST om å gjøre Grønland og Gamlebyen flerkulturelle eldrecentre til et byomfattende tiltak.**
- 4. Før ny kontrakt om drift av eldrecentre på Ensjøtunet videreføres etter 2012 skal bydelsutvalget forelegges en evaluering av det totale eldrecentertilbudet i bydelen.**
- 5. BU ber bydelsdirektøren om å legge fram en sak med kartlegging av tilbudene på de enkelte eldrecentrene og med forslag til hvordan dette skal utvikles fremover . En slik kartlegging bør også gi en oversikt på hvilke andre aktiviteter som finner sted i eldrecentrene, hvem som låner/leier.**

BU-SAK 85/2010 TILSYNSRAPPORT FRA UANMELDT TILSYNSBESØK VED ST. HALVARDSHJEMMET 26.03.2010

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra uanmeldt tilsynsbesøk ved St. Halvardshjemmet 26.03.2010, samt Sykehjemsetaten og administrasjonens kommentar til orientering.

Eldrerådets behandling

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Eldrerådets votering:

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Eldrerådets vedtak:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra uanmeldt tilsynsbesøk ved St. Halvardshjemmet 26.03.2010, samt Sykehjemsetaten og administrasjonens kommentar til orientering.

Helse og sosialkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag

Helse og sosialkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt

Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra uanmeldt tilsynsbesøk ved St. Halvardshjemmet 26.03.2010, samt Sykehjemsetaten og administrasjonens kommentar til orientering.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Helse og sosialkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra uanmeldt tilsynsbesøk ved St. Halvardshjemmet 26.03.2010, samt Sykehjemsetaten og administrasjonens kommentar til orientering.

**BU-SAK
86/2010**

**SØKNAD OM NY SALGSBEVILLING – ALLDAYS,
HEDMARKSGATA 10B**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling ved Alldays, Hedmarksgata 10B, *jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 3..*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling ved Alldays, Hedmarksgata 10B, *jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 3..*

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling ved Alldays, Hedmarksgata 10B, jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 3..

BU-SAK 87/2010 SØKNAD OM SERVERINGS – SKJENKEBEVILLING EIERSKIFTE. NYE ST. HALVARD PUB OG BISTRO, OSLO GATE 14

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsdirektøren anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved St. Halvard Pub og Bistro, Oslo gate 14, med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved St. Halvard Pub og Bistro, Oslo gate 14, med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved St. Halvard Pub og Bistro, Oslo gate 14, med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

BU-SAK 88/2010 SØKNAD OM SERVERINGS- SKJENKEBEVILLING EIERSKIFTE, ENERHAUGEN MAT & VINHUS, GRØNLANDSLEIRET 39

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved Enerhaugen Mat & Vinhus, Grønlandsleiret 39 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved Enerhaugen Mat & Vinhus, Grønlandsleiret 39 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved Enerhaugen Mat & Vinhus, Grønlandsleiret 39 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

**BU-SAK
89/2010**

SØKNAD OM BEVILLING – REFUEL, HAGEGATA 39

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk/Ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, ved Refuel, Hagegata 39, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b).*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Komiteen gikk ut i fra at informasjon vedrørende uteservering var falt ut i innstillingsteksten og la dette inn i vedtaket.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk/Ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30 og uteservering til klokken 22.00/21.30, ved Refuel, Hagegata 39, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b).*

Bydelsutvalget behandling:

Ingelin Pedersen (SV) fremmet følgende forslag til nytt vedtakspunkt:

Bydelsutvalget er kjent med at inngangspartiet pr. 02.06.2010 ikke er utformet iht krav satt i byggetillatelse mht universell tilgjengelighet, og forutsetter at dette rettes opp før det tildeles skjenkebevilling.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling inkludert tillegg fra SV ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk/Ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30 og uteservering til klokken 22.00/21.30, ved Refuel, Hagegata 39, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b).*

Bydelsutvalget er kjent med at inngangspartiet pr. 02.06.2010 ikke er utformet iht krav satt i byggetillatelse mht universell tilgjengelighet, og forutsetter at dette rettes opp før det tildeles skjenkebevilling.

**BU-SAK
90/2010**

**SØKNAD OM SERVERINGS – SKJENKEBEVILLING / UTVIDELSE
AREAL UTESERVERING VED OSLO MEKANISKE VERKSTED,
TØYENBEKKEN 34**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler ikke en utvidelse av areal ved uteserveringen til Oslo Mekaniske Verksted. Det ligger i dag tett med serveringssteder omkring Teaterplassen. Det er viktig å bevare ikke-kommersielle områder i bydelen, hvor befolkningen kan oppholde seg uten å måtte kjøpe noe, og hvor barn kan utfolde seg.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot 3 stemmer fra FrP, H og V

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler ikke en utvidelse av areal ved uteserveringen til Oslo Mekaniske Verksted. Det ligger i dag tett med serveringssteder omkring Teaterplassen. Det er viktig å bevare ikke-kommersielle områder i bydelen, hvor befolkningen kan oppholde seg uten å måtte kjøpe noe, og hvor barn kan utfolde seg.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler ikke en utvidelse av areal ved uteserveringen til Oslo Mekaniske Verksted. Det ligger i dag tett med serveringssteder omkring Teaterplassen. Det er viktig å bevare ikke-kommersielle områder i bydelen, hvor befolkningen kan oppholde seg uten å måtte kjøpe noe, og hvor barn kan utfolde seg.

**BU-SAK
91/2010**

**SØKNAD OM BEVILLING – UTESERVERING PÅ TAKTERRASSE
OG PÅ GATEPLAN VED KAMPEN HOTELL, KJØLBERGGATA 29**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk/åpnings- og skjenketid ute på gateplan og takterrasse til klokken 22.00/21.30 ved Kampen Hotell, Kjøllberggata. *Jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker mv.*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk/åpnings- og skjenketid ute på gateplan og takterrasse til klokken 22.00/21.30 ved Kampen Hotell, Kjøllberggata. *Jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker mv.*

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk/åpnings- og skjenketid ute på gateplan og takterrasse til klokken 22.00/21.30 ved Kampen Hotell, Kjøllberggata. Jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker mv.

**BU-SAK
92/2010**

SØKNAD OM BEVILLING – DUL, MANDALLS GATE 10

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny serverings- og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk ved eierskifte med skjenketid inne til klokken 01.00/00.30 og uteservering til klokken 22.00/21.30 ved DUL, Mandallsgate 10.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny serverings- og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk ved eierskifte med skjenketid inne til klokken 01.00/00.30 og uteservering til klokken 22.00/21.30 ved DUL, Mandallsgate 10.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny serverings- og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk ved eierskifte med

skjenketid inne til klokken 01.00/00.30 og uteservering til klokken 22.00/21.30 ved DUL, Mandallsgate 10.

**BU-SAK
93/2010**

**SØKNAD OM BEVILLING – BRØDRENE SUNDT SPISERI,
LAKKEGATA 55**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler ny serverings- skjenkebevilling inne og ute ved Brødrene Sundt Spiseri, Lakkegata 55 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler ny serverings- skjenkebevilling inne og ute ved Brødrene Sundt Spiseri, Lakkegata 55 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler ny serverings- skjenkebevilling inne og ute ved Brødrene Sundt Spiseri, Lakkegata 55 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

**BU-SAK
94/2010**

AVVIKLING AV BOKKAFEEN VED HOVIN SKOLE

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Hovin bokkafe avvikles fra og med 01.07.10

2. 0,5 stilling som fagkonsulent ved Hovin bokkafe inndras fra og med 01.08.10

Råd for psykisk helses behandling:

Rådet beklager at bokkafeen nedlegges, ettersom det er stort behov for gratis møteplasser som er åpne for alle. Rådet ser svært gjerne at det kan etableres et tilbud i Fyrstikkaléen skole eller evt. på et bibliotek i bydelen.

Råd for psykisk helses votering:

Rådets behandling var enstemmig.

Råd for psykisk helses vedtak:

Rådet anbefaler at bydelsdirektøren forsøker å få til et liknende tilbud.

Eldrerådets behandling

Det ble fremmet forslag om et 3. punkt som tillegg til Bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Forslag til pkt 3:

Eldrerådet beklager at det ikke finnes midler til å opprettholde tilbudet om bokkafe ved Hovin skole.

Eldrerådets votering:

Forslag til vedtak med et 3. punkt ble enstemmig vedtatt.

Eldrerådets vedtak:

1. Hovin bokkafe avvikles fra og med 01.07.2010.
2. 0,5 stilling som dagkonsulent ved Hovin bokkafe inndras fom 01.08.10.
3. Eldrerådet beklager at det ikke finnes midler til å opprettholde tilbudet om bokkafe ved Hovin skole

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Ida Viksveen Larsen fremmet følgende alternative forslag på vegne av DnA: Lønnsmidler til 0,5 stilling som fagkonsulent og Hovin bokkafe videreføres i Fyrstikkalleen skoles nye lokaler ut 2010. I budsjettet for 2011 vil bydelsutvalget gjøre en ny vurdering av tilbudet.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Forslag fra DnA ble satt opp mot bydelsdirektørens innstilling. DnA`s forslag ble vedtatt mot 3 stemmer fra FrP, H og V.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Lønnsmidler til 0,5 stilling som fagkonsulent og Hovin bokkafe videreføres i Fyrstikkalleen skoles nye lokaler ut 2010. I budsjettet for 2011 vil bydelsutvalget gjøre en ny vurdering av tilbudet.

Bydelsutvalget behandling:

Randi Røvik fremmet følgende forslag på vegne av SV:
Videre drift dekkes av risikoavsetning.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling inkludert SVs forslag ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. Lønnsmidler til 0,5 stilling som fagkonsulent og Hovin bokkafe videreføres i Fyrstikkalleen skoles nye lokaler ut 2010. I budsjettet for 2011 vil bydelsutvalget gjøre en ny vurdering av tilbudet.
2. Videre drift dekkes av risikoavsetning.

**BU-SAK
95/2010**

PROSJEKT GRATIS KJERNETID FOR TREÅRINGER**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget tar beskrivelsen av prosjekt med gratis kjernetid for treåringer til orientering.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar beskrivelsen av prosjekt med gratis kjernetid for treåringer til orientering.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget tar beskrivelsen av prosjekt med gratis kjernetid for treåringer til orientering.

**BU-SAK
96/2010**

TRIKK I BJØRVIKA**Forslag til vedtak:**

BU ber om at det må lages en utredning på grunnlag av ovenstående forslag. BU anser at det som foreslåes kan gi bedre løsninger for befolkningen og for kollektivtrafikanterne. Det vil skjerme middelalderbyen bedre, og legge til rette

for å gjennomføre Bystyrets vedtak om å gjenopprette Oslo Torg ved krysset Oslogate/Bispegata.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Ida Viksveen Larsen fremmet følgende alternativt forslag på vegne av DnA:

- BU ber om at det må lages en mulighetsstudie i samarbeid med bydelen, på grunnlag av ovenstående forslag.
- BU ber om at reguleringsplan for Bispegata skisserer alternative traseer til Bispegata for fjordtrikken.
- BU anser at det som foreslås kan gi bedre løsninger for befolkningen og for kollektivtrafikantene. Det vil skjerme middelalderbyen bedre, og legge til rette for å gjennomføre Bystyrets vedtak om å gjenopprette Oslo Torg ved krysset Oslogate/Bispegata.
- For Bydel Gamle Oslo er det viktig å beholde dagens trikketrasè i Schweigaardsgate.
- Bydelsutvalget ønsker å avgi høringssvar til Ruters strategiske plan for 2011.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Alternativt forslag fra DnA ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

- BU ber om at det må lages en mulighetsstudie i samarbeid med bydelen, på grunnlag av ovenstående forslag.
- BU ber om at reguleringsplan for Bispegata skisserer alternative traseer til Bispegata for fjordtrikken.
- BU anser at det som foreslås kan gi bedre løsninger for befolkningen og for kollektivtrafikantene. Det vil skjerme middelalderbyen bedre, og legge til rette for å gjennomføre Bystyrets vedtak om å gjenopprette Oslo Torg ved krysset Oslogate/Bispegata.
- For Bydel Gamle Oslo er det viktig å beholde dagens trikketrasè i Schweigaardsgate.
- Bydelsutvalget ønsker å avgi høringssvar til Ruters strategiske plan for 2011.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

- **BU ber om at det må lages en mulighetsstudie i samarbeid med bydelen, på grunnlag av ovenstående forslag.**
- **BU ber om at reguleringsplan for Bispegata skisserer alternative traseer til Bispegata for fjordtrikken.**
- **BU anser at det som foreslås kan gi bedre løsninger for befolkningen og for kollektivtrafikantene. Det vil skjerme middelalderbyen bedre,**

og legge til rette for å gjennomføre Bystyrets vedtak om å gjenopprette Oslo Torg ved krysset Oslogate/Bispegata.

- For Bydel Gamle Oslo er det viktig å beholde dagens trikketrasè i Schweigaardsgate.
- Bydelsutvalget ønsker å avgi hørings svar til Ruters strategiske plan for 2011.

**BU-SAK
97/2010**

**ANMODNING OM Å BRUKE MULIGHETEN TIL BILFRI
DRONNING EUFEMIAS GATE OG BJØRVIKABYEN**

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget ber om at man nå utreder muligheten som nå foreligger til å føre all personbiltrafikk i den nye Bjørvikabyen under bakken.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Ingelin Pedersen fremmet følgende forslag på vegne av SV: Saken oversendes BUK for innstilling til bydelsutvalget

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Forslag fra SV ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Saken oversendes BUK for innstilling til bydelsutvalget

Byutviklingskomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet andre forslag.

Byutviklingskomiteens votering:

DnAs forslag til vedtak ble vedtatt mot 2 stemmer, Høyre og FRP.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget ber om at man nå utreder muligheten som nå foreligger til å føre all biltrafikk i den nye Bjørvikabyen under bakken.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Byutviklingskomiteens innstilling ble vedtatt mot 1 H (Ingjerd Dale)

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget ber om at man nå utreder muligheten som nå foreligger til å føre all biltrafikk i den nye Bjørvikabyen under bakken.

**BU-SAK
98/2010**

NAVNETTING AV GATER OG Plasser I BJØRVIKA

Bydelsutvalget behandling:

Saken utsettes til BU-møte 9. september

Bydelsutvalgets votering:

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Saken utsettes til BU-møte 9. september

**BU-SAK
99/2010**

BRUKTMARKEDET PÅ GRØNLAND

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget mener at forutsetningene for å ha bruktmarked på området er brutt og ber bydelsdirektøren om å iverksette tiltak for avvikling.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Morten Bakke fremmet følgende forslag på vegne av H: OKN ber bydelsadministrasjonen arrangere et møte vedrørende bruktmarkedet på Grønland. Til møte inviteres politi, Morten Lindstad og Grønland beboerforening. Møte arrangeres etter sommerferien før OKN-møte i august.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Alternativt innstilling ble enstemmig vedtatt

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

OKN ber bydelsadministrasjonen arrangere et møte vedrørende bruktmarkedet på Grønland. Til møte inviteres politi, Morten Lindstad og Grønland beboerforening. Møte arrangeres etter sommerferien før OKN-møte i august.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling ble vedtatt mot 1 stemme SV (Sigrid Hvidsten)

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

OKN ber bydelsadministrasjonen arrangere et møte vedrørende bruktmarkedet på Grønland. Til møte inviteres politi, Morten Lindstad og Grønland beboerforening. Møte arrangeres etter sommerferien før OKN-møte i august.

BU-SAK 100/2010 SOMMERFULLMAKTER 2010

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget gir tilsvarende fullmakt til Byutviklingskomiteen til å avgi høringsuttalelser i hastesaker.
2. Disse eventuelle vedtak forelegges bydelsutvalget til orientering i førstkommende møte etter sommeren.

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt,

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. **Bydelsutvalget gir tilsvarende fullmakt til Byutviklingskomiteen til å avgi høringsuttalelser i hastesaker.**
2. **Disse eventuelle vedtak forelegges bydelsutvalget til orientering i førstkommende møte etter sommeren.**

BU-SAK 101/2010 ENDRING AV VARA FRA FRP TIL DRIFTSSTYRET PÅ KAMPEN SKOLE

Forslag til vedtak:

Kaia Nordberg (FrP) går ut som vara

Rune A Johansen (FrP) oppnevnes som ny vara

Bydelsutvalget behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Kaia Nordberg (FrP) går ut som vara

Rune A Johansen (FrP) oppnevnes som ny vara til Driftsstyret ved Kampen skole.

BU-SAK 102/2010 HOLLENDERKVARTALET - SCHWEIGAARDSGATE 40B MED FLERE - PLANFORSLAG TIL OFFENTLIG ETTERSYN, DETALJREGULERING

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget er positiv til en utvikling av Hollenderkvartalet og mener dette på sikt vil være positivt for området. 200 nye leiligheter i kvartalet med knappe fellesarealer vil gjøre grøntområdene i området enda viktigere enn i dag. BU ber derfor om at det blir lagt stor vekt på å sikre gode solforhold i Botsparken, som er et svært populært rekreasjonsområde som er mye benyttet utover kvelden. BU er derfor skeptisk til PBEs vurdering om å tillate høyere bygninger her.
2. Bydelsutvalget mener et nytt, større kvartal i Grønlandsleiret, slik EBY foreslår vil oppleves som en monoton mur og ødelegge solforholdene i Botsparken. Nybyggene i Grønlandsleiret må utformes på en måte som sikrer gode solforhold i Botsparken på kveldstid vår, sommer og høst.
3. BU mener også det er viktig å bevare bygninger i Grønlandsleiret for å sikre et trinnvis variert forløp ut fra høyder, tidsdybde, bevaring og nybygg som foreslått i alt. 2 og slik PBE også anbefaler.
4. Bydelsutvalget mener tømmerbygningene fra 1800-tallet i Grønlandsleiret 55b og c ut mot gaten, som er revet pga. forfall og brann bør gjenoppføres som såkalte replika, slik Byantikvaren ønsker, siden dette var svært viktige bygninger.
5. Bydelsutvalget mener felles uteareal på bakkeplan er viktig og mener begge alternativene har for lite felles uteareal på bakkeplan. BU mener det må sørges for tilstrekkelig stort uteareal på bakkeplan og minst 25% av leilighetenes BRA. BU er av den grunn skeptisk til BYAs forslag om oppføring av lavblokker parallelt med bygningene langs Grønlandsleiret, siden dette fører til mindre uteareal på terreng der det kunne ha vært anlagt et stort gårdsrom.
6. Bydelsutvalget mener nybyggene høydemessig, så langt som mulig må tilpasses eksisterende bebyggelse i området. BU mener flere eksempler på inntrukne topp-etasjer i Grønlandsområdet viser at dette ikke er en estetisk god løsning og er derfor skeptisk til dette.
7. Bydelsutvalget mener det er positivt at det legges opp til bevaring av Schweigaardsgate 44 med bakbygning, da dette vil skape variasjon i kvartalet.
8. BU mener hjørnebygningen i Schweigaardsgate 40b må utformes på en måte som slipper mest mulig sol inn i kvartalet. Hvis det blir dårlige solforhold i kvartalet, vil det ikke være mulig å opprettholde bruken av dagens parsellhage i kvartalet som er unik og som vil kunne gi et godt tilbud til barnehagen som planlegges i kvartalet. BU mener det også er viktig å sikre eksisterende trær i planområdet.
9. Bydelsutvalget er opptatt av at leke- og uteoppholdsarealer må

tilrettelegges og utformes med tanke på at de skal benyttes av barn i alle aldre, og gi mulighet for samhandling mellom barn, unge og voksne. Det må også legges vekt på sambruk av barnehagens utearealer, slik at disse arealene på kveldstid kan benyttes av alle.

10. Bydelsutvalget vil bemerke at i forhold til normene for utearealer i barnehageloven er 700 m² ca halvparten av hva som anbefales som uteareal for en 4 avdelings barnehage.
11. BU er svært positiv til forslaget om gatetun i Hollendergata da dette er en gate med mye trafikk hvor det kan oppstå farlige situasjoner pga stor andel boliger. BU mener politiet må kunne bruke Grønlandsleiret som utrykningsgate, da Hollendergata er mer uoversiktlig pga knekken mot Grønlandsleiret.
12. Bydelsutvalget mener antall parkeringsplasser må være lavere enn minstekrav i parkeringsnormen for Oslo sentrum, siden kollektivtransporttilknytningen er svært god. Det bør heller legges stor vekt på sykkelparkering.
13. Bydelsutvalget mener det er viktig, som BU har vedtatt tidligere at det foreligger grundige sikkerhetsrutiner ved etablering av underjordiske parkeringsanlegg slik at den eksisterende bebyggelsen ikke tar skade under arbeid med en slik etablering.
14. BU mener det er viktig at det velges miljø- og klimavennlige løsninger og materialer i prosjektet.
15. Universell utforming bør legges til grunn for tiltaket, og alle boligene bør tilrettelegges med livsløpsstandard eller de bør lett kunne bygges om til slik standard.

Byutviklingskomiteens behandling:

Rødt fremmet følgende forslag til nye punkter:

Hvis forslaget om åpning av deler av Hovinbekken i området krever en utvidet planprosess, så må en slik planprosess settes i gang og legges til grunn for arbeidet med videre detaljregulering i området.

Hvis åpning av bekkefar på negativt vis vil gå på bekostning av arealer til fellesområdet, må detaljplanleggingen ta hensyn til det ved redusert tetthet og bygningsmasse forøvrig.

SV fremmet følgende forslag til tillegg til første setning i pkt. 8:
...kvartalet, og muliggjør fremføring av Hovinbekken.

SV fremmet følgende forslag til nytt punkt:

BU støtter primært beboernes forslag (alt. 3) og vedlegger tidligere vedtak om saken.

Byutviklingskomiteens votering:

SVs forslag til tillegg i pkt. 8 ble vedtatt mot 1 stemme, Høyre.

SVs forslag til nytt punkt ble vedtatt mot 1 stemme, Høyre.

Rødts forslag til to nye punkter ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens pkt. 1-7 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens pkt. 8 med SVs tilføyelse ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens pkt. 9-15 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. BU støtter primært beboernes forslag (alt. 3) og vedlegger tidligere vedtak om saken.
2. Hvis forslaget om åpning av deler av Hovinbekken i området krever en utvidet planprosess, så må en slik planprosess settes i gang og legges til grunn for arbeidet med videre detaljregulering i området.
3. Hvis åpning av bekkefar på negativt vis vil gå på bekostning av arealer til fellesområdet, må detaljplanleggingen ta hensyn til det ved redusert tetthet og bygningsmasse forøvrig.
4. Bydelsutvalget er positiv til en utvikling av Hollenderkvartalet og mener dette på sikt vil være positivt for området. 200 nye leiligheter i kvartalet med knappe fellesarealer vil gjøre grøntområdene i området enda viktigere enn i dag. BU ber derfor om at det blir lagt stor vekt på å sikre gode solforhold i Botsparken, som er et svært populært rekreasjonsområde som er mye benyttet utover kvelden. BU er derfor skeptisk til PBEs vurdering om å tillate høyere bygninger her.
3. Bydelsutvalget mener et nytt, større kvartal i Grønlandsleiret, slik EBY foreslår vil oppleves som en monoton mur og ødelegge solforholdene i Botsparken. Nybyggene i Grønlandsleiret må utformes på en måte som sikrer gode solforhold i Botsparken på kveldstid vår, sommer og høst.
4. BU mener også det er viktig å bevare bygninger i Grønlandsleiret for å sikre et trinnvis variert forløp ut fra høyder, tidsdybde, bevaring og nybygg som foreslått i alt. 2 og slik PBE også anbefaler.
5. Bydelsutvalget mener tømmerbygningene fra 1800-tallet i Grønlandsleiret 55b og c ut mot gaten, som er revet pga. forfall og brann bør gjenoppføres som såkalte replika, slik Byantikvaren ønsker, siden dette var svært viktige bygninger.
6. Bydelsutvalget mener felles uteareal på bakkeplan er viktig og mener begge alternativene har for lite felles uteareal på bakkeplan. BU mener det må sørges for tilstrekkelig stort uteareal på bakkeplan og minst 25% av leilighetenes BRA. BU er av den grunn skeptisk til BYAs forslag om oppføring av lavblokker parallelt med bygningene langs Grønlandsleiret, siden dette fører til mindre uteareal på terreng der det kunne ha vært anlagt et stort gårdsrom.

7. Bydelsutvalget mener nybyggene høydemessig, så langt som mulig må tilpasses eksisterende bebyggelse i området. BU mener flere eksempler på inntrukne topp-etasjer i Grønlandsområdet viser at dette ikke er en estetisk god løsning og er derfor skeptisk til dette.
8. Bydelsutvalget mener det er positivt at det legges opp til bevaring av Schweigaardsgate 44 med bakbygning, da dette vil skape variasjon i kvartalet.
9. BU mener hjørnebygningen i Schweigaardsgate 40b må utformes på en måte som slipper mest mulig sol inn i kvartalet, og muliggjør fremføring av Hovinbekken. Hvis det blir dårlige solforhold i kvartalet, vil det ikke være mulig å opprettholde bruken av dagens parsellhage i kvartalet som er unik og som vil kunne gi et godt tilbud til barnehagen som planlegges i kvartalet. BU mener det også er viktig å sikre eksisterende trær i planområdet.
10. Bydelsutvalget er opptatt av at leke- og uteoppholdsarealer må tilrettelegges og utformes med tanke på at de skal benyttes av barn i alle aldre, og gi mulighet for samhandling mellom barn, unge og voksne. Det må også legges vekt på sambruk av barnehagens utearealer, slik at disse arealene på kveldstid kan benyttes av alle.
11. Bydelsutvalget vil bemerke at i forhold til normene for utearealer i barnehageloven er 700 m² ca halvparten av hva som anbefales som uteareal for en 4 avdelings barnehage.
12. BU er svært positiv til forslaget om gatetun i Hollendergata da dette er en gate med mye trafikk hvor det kan oppstå farlige situasjoner pga stor andel boliger. BU mener politiet må kunne bruke Grønlandsleiret som utrykningsgate, da Holledergata er mer uoversiktlig pga knekken mot Grønlandsleiret.
13. Bydelsutvalget mener antall parkeringsplasser må være lavere enn minstekrav i parkeringsnormen for Oslo sentrum, siden kollektivtransporttilknytningen er svært god. Det bør heller legges stor vekt på sykkelparkering.
14. Bydelsutvalget mener det er viktig, som BU har vedtatt tidligere at det foreligger grundige sikkerhetsrutiner ved etablering av underjordiske parkeringsanlegg slik at den eksisterende bebyggelsen ikke tar skade under arbeid med en slik etablering.
15. BU mener det er viktig at det velges miljø- og klimavennlige løsninger og materialer i prosjektet.
16. Universell utforming bør legges til grunn for tiltaket, og alle boligene bør tilrettelegges med livsløpsstandard eller de bør lett kunne bygges om til slik standard.

Protokolltilførsel fra RØDT og DnA:

RØDT og AP registrerer med stor undring at vedtak om at et alternativ 3 – basert på innspill fra lokalbefolkningen ikke er tatt med i planprosessen. Med dette settes lokalpolitikere og lokalbefolkningens syn og muligheter for premissetting i planprosesser til side.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Det er feil i nummereringen fra Byutviklingskomiteen.

Punktene skal være fra 1 – 18.

Bydelsutvalgets votering:

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 1 – 18 ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

- 1. BU støtter primært beboernes forslag (alt. 3) og vedlegger tidligere vedtak om saken.**
- 2. Hvis forslaget om åpning av deler av Hovinbekken i området krever en utvidet planprosess, så må en slik planprosess settes i gang og legges til grunn for arbeidet med videre detaljregulering i området.**
- 3. Hvis åpning av bekkefar på negativt vis vil gå på bekostning av arealer til fellesområdet, må detaljplanleggingen ta hensyn til det ved redusert tetthet og bygningsmasse forøvrig.**
- 4. Bydelsutvalget er positiv til en utvikling av Hollenderkvartalet og mener dette på sikt vil være positivt for området. 200 nye leiligheter i kvartalet med knappe fellesarealer vil gjøre grøntområdene i området enda viktigere enn i dag. BU ber derfor om at det blir lagt stor vekt på å sikre gode solforhold i Botsparken, som er et svært populært rekreasjonsområde som er mye benyttet utover kvelden. BU er derfor skeptisk til PBEs vurdering om å tillate høyere bygninger her.**
- 5. Bydelsutvalget mener et nytt, større kvartal i Grønlandsleiret, slik EBY foreslår vil oppleves som en monoton mur og ødelegge solforholdene i Botsparken. Nybyggene i Grønlandsleiret må utformes på en måte som sikrer gode solforhold i Botsparken på kveldstid vår, sommer og høst.**
- 6. BU mener også det er viktig å bevare bygninger i Grønlandsleiret for å sikre et trinnvis variert forløp ut fra høyder, tidsdybde, bevaring og nybygg som foreslått i alt. 2 og slik PBE også anbefaler.**
- 7. Bydelsutvalget mener tømmerbygningene fra 1800-tallet i Grønlandsleiret 55b og c ut mot gaten, som er revet pga. forfall og**

brann bør gjenoppføres som såkalte replika, slik Byantikvaren ønsker, siden dette var svært viktige bygninger.

- 8. Bydelsutvalget mener felles uteareal på bakkeplan er viktig og mener begge alternativene har for lite felles uteareal på bakkeplan. BU mener det må sørges for tilstrekkelig stort uteareal på bakkeplan og minst 25% av leilighetenes BRA. BU er av den grunn skeptisk til BYAs forslag om oppføring av lavblokker parallelt med bygningene langs Grønlandsleiret, siden dette fører til mindre uteareal på terreng der det kunne ha vært anlagt et stort gårdsrom.**
- 9. Bydelsutvalget mener nybyggene høydemessig, så langt som mulig må tilpasses eksisterende bebyggelse i området. BU mener flere eksempler på inntrukne topp-etasjer i Grønlandsområdet viser at dette ikke er en estetisk god løsning og er derfor skeptisk til dette.**
- 10. Bydelsutvalget mener det er positivt at det legges opp til bevaring av Schweigaardsgate 44 med bakbygning, da dette vil skape variasjon i kvartalet.**
- 11. BU mener hjørnebygningen i Schweigaardsgate 40b må utformes på en måte som slipper mest mulig sol inn i kvartalet, og muliggjør fremføring av Hovinbekken. Hvis det blir dårlige solforhold i kvartalet, vil det ikke være mulig å opprettholde bruken av dagens parsellhage i kvartalet som er unik og som vil kunne gi et godt tilbud til barnehagen som planlegges i kvartalet. BU mener det også er viktig å sikre eksisterende trær i planområdet.**
- 12. Bydelsutvalget er opptatt av at leke- og uteoppholdsarealer må tilrettelegges og utformes med tanke på at de skal benyttes av barn i alle aldre, og gi mulighet for samhandling mellom barn, unge og voksne. Det må også legges vekt på sambruk av barnehagens utearealer, slik at disse arealene på kveldstid kan benyttes av alle.**
- 13. Bydelsutvalget vil bemerke at i forhold til normene for utearealer i barnehageloven er 700 m² ca halvparten av hva som anbefales som uteareal for en 4 avdelings barnehage.**
- 14. BU er svært positiv til forslaget om gatetun i Hollendergata da dette er en gate med mye trafikk hvor det kan oppstå farlige situasjoner pga stor andel boliger. BU mener politiet må kunne bruke Grønlandsleiret som utrykningsgate, da Hollendergata er mer uoversiktlig pga knekken mot Grønlandsleiret.**
- 15. Bydelsutvalget mener antall parkeringsplasser må være lavere enn minstekrav i parkeringsnormen for Oslo sentrum, siden kollektivtransporttilknytningen er svært god. Det bør heller legges stor vekt på sykkelparkering.**

16. Bydelsutvalget mener det er viktig, som BU har vedtatt tidligere at det foreligger grundige sikkerhetsrutiner ved etablering av underjordiske parkeringsanlegg slik at den eksisterende bebyggelsen ikke tar skade under arbeid med en slik etablering.
17. BU mener det er viktig at det velges miljø- og klimavennlige løsninger og materialer i prosjektet.
18. Universell utforming bør legges til grunn for tiltaket, og alle boligene bør tilrettelegges med livsløpsstandard eller de bør lett kunne bygges om til slik standard.

**BU-SAK 103/2010 SØKNAD OM SERVERINGS OG SKJENKEBEVILLING/
UTESERVERING, CAFE TEATRET, HOLLENDERGATA 8**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling/ uteservering Cafe Teatret, Hollendergata 8 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling/ uteservering Cafe Teatret, Hollendergata 8 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling/ uteservering Cafe Teatret, Hollendergata 8 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider*

for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)

**BU-SAK 104/2010 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING/
UTESERVERING, VÅLERENGA VERTSHUS, HEDMARKSGATA 1**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling/ uteservering ved Vålerenga Vertshus, Hedmarksgata 1 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling/ uteservering ved Vålerenga Vertshus, Hedmarksgata 1 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling/ uteservering ved Vålerenga Vertshus, Hedmarksgata 1 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

**BU-SAK 105/2010 SØKNAD OM NY SERVERINGS- SKJENKEBEVILLING INNE/UTE
VED BAR-B-Q-TONIGHT, PLATOUS GATE 6**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling/ uteservering ved Bar-B-Q-Tonight, Platous gate 6 med åpnings- og skjenketid

inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling/ uteservering ved Bar-B-Q-Tonight, Platous gate 6 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling/ uteservering ved Bar-B-Q-Tonight, Platous gate 6 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, og uteservering til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

BU-SAK 106/2010 SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING INNE VED PIZZANINI, KVERNERVEIEN 10

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk/ Ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30 ved Pizzanini, Kværnerveien 10, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b.*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk/ Ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30 ved Pizzanini, Kværnerveien 10, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b.*

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk/ Ny bevilling med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30 ved Pizzanini, Kværnerveien 10, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b.*

**BU-SAK
107/2010**

SØKNAD OM NY SALGSBEVILLING – RIMI TØYEN, SØRLIGATA 8

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling Rimi Tøyen, Søriligata 8, 0577 Oslo, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 3.*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling Rimi Tøyen, Søriligata 8, 0577 Oslo, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 3.*

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling Rimi Tøyen, Sørligata 8, 0577 Oslo, jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 3.

**BU-SAK
108/2010**

TILLEGGSAVTALE LEIEKONTRAKT NAV-LOKALER

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget godkjenner tillegg til leiekontrakt mellom Entra Eiendom og Bydel Gamle Oslo for tilleggsarealer i 7. etg. I Hagegata 22.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget godkjenner tillegg til leiekontrakt mellom Entra Eiendom og Bydel Gamle Oslo for tilleggsarealer i 7. etg. I Hagegata 22.

**BU-SAK
109/2010**

**SØKNAD OM BEVILLING, REMA 1000 LAKKEGATA,
HERSLEBSGATE 17 A**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling Rema 1000 Lakkegata, Herslebsgate 17 A, 0561 Oslo, jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 3.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling Rema 1000 Lakkegata, Herslebsgate 17 A, 0561 Oslo, jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 3.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling Rema 1000 Lakkegata, Herslebsgate 17 A, 0561 Oslo, jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 3.

**BU-SAK
110/2010**

**ATKOMST SYDHAVNA, OSLO HAVN – SMÅ
REGULERINGSENDRINGER AV BESTEMMELSENE**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget har ingen spesielle merknader til reguleringsendringen, så lenge endringen ikke fører til dårligere vern av et viktig naturområde.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget har ingen spesielle merknader til reguleringsendringen, så lenge endringen ikke fører til dårligere vern av et viktig naturområde.

**BU-SAK
111/2010**

**SØKNAD OM NY SALGSBEVILLING, REMA 1000
TRELASTGÅRDEN, PLATOUS GATE 31-33**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling ved Rema 1000 Trelastgården, Platous gate 31-33.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling ved Rema 1000 Trelastgården, Platous gate 31-33.

**BU-SAK
112/2010**

**UTVIKLINGSPLAN FOR TØYENSENTERET – BYDELENS
INNSPILL**

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget mener en generell oppgradering av uteområdene på Tøyensenteret vil gjøre det mer attraktivt for nye butikker å etablere seg på senteret og at det er viktig med et godt butikk-tilbud her for å tiltrekke seg folk, som vil skape liv og gjøre området triveligere og tryggere.
2. Bydelsutvalget er opptatt av at det også stimuleres til aktiviteter på kveldstid på Tøyensenteret for å trygge området på kveldstid, og mener en etablering av f.eks et treningssenter på Tøyensenteret vil være positivt.
3. Bydelsutvalget ser positivt på at Deichmanske bibliotek har fått en mer sentral beliggenhet på senteret. Det er ønskelig at biblioteket får utvikle seg som et nærmiljøsentert med aktiviteter også på kveldstid, da Nærmiljøsentert på Tøyen skole dessverre må legges ned på grunn av økonomiske prioriteringer.
4. Bydelsutvalget mener at det er viktig å fortsette med kontinuerlig søppelrydding på Tøyensenteret.
5. Det ble på nærmiljøkonferansen fremhevet viktigheten av bedre belysning på senteret kveldstid og hyppigere skifting av lyspærer. Bydelsutvalget mener dette må tas tak i om det ikke er gjort.
6. Bydelsutvalget mener det ville vært en fordel om utlevering av metadon- og subutex flyttes fra området.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. **Bydelsutvalget mener en generell oppgradering av uteområdene på Tøyensenteret vil gjøre det mer attraktivt for nye butikker å etablere seg på senteret og at det er viktig med et godt butikk-tilbud her for å tiltrekke seg folk, som vil skape liv og gjøre området triveligere og tryggere.**

2. Bydelsutvalget er opptatt av at det også stimuleres til aktiviteter på kveldstid på Tøyensenteret for å trygge området på kveldstid, og mener en etablering av f.eks et treningssenter på Tøyensenteret vil være positivt.
3. Bydelsutvalget ser positivt på at Deichmanske bibliotek har fått en mer sentral beliggenhet på senteret. Det er ønskelig at biblioteket får utvikle seg som et nærmiljøsender med aktiviteter også på kveldstid, da Nærmiljøsenderet på Tøyen skole dessverre må legges ned på grunn av økonomiske prioriteringer.
4. Bydelsutvalget mener at det er viktig å fortsette med kontinuerlig søppelrydding på Tøyensenteret.
5. Det ble på nærmiljøkonferansen fremhevet viktigheten av bedre belysning på senteret kveldstid og hyppigere skifting av lyspærer. Bydelsutvalget mener dette må tas tak i om det ikke er gjort.
6. Bydelsutvalget mener det ville vært en fordel om utlevering av metadon- og subutex flyttes fra området.

**BU-SAK
113/2010**

**SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING VED
ØYABESTIVALEN MIDDELALDERPARKEN, BISPEGATA 16**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling/ uteservering ved Øyafestivalen Middelalderparken, Bispegata 16 med åpnings- og skjenketid ute til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b).*

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling/ uteservering ved Øyafestivalen Middelalderparken, Bispegata 16 med åpnings- og skjenketid ute til klokken 22.00/21.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b).*

**BU-SAK
114/2010**

**SØKNAD OM SERVERINGS - OG SKJENKEBEVILLING/
UTESERVERING, KAMPEN PUB, HEDMARKSGATA 13**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler ikke søknad om utvidet åpnings- og skjenketid ute ved Kampen Pub, Hedmarksgata 13 med åpnings- og skjenketid ute til klokken 24.00/00.30. Etersom Kampen Pub ligger i boligområde anbefaler Bydelsutvalget uteservering til klokken 21.30/22.00, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

Bydelsutvalgets behandling:

Kjell Johansen fremmet følgende forslag på vegne av FrP:

BU anbefaler søknad om utvidet åpnings og skjenketid ved Kampen Pub med åpningstid og skjenketid ute til kl 24.00/00.30.

Bydelsutvalgets votering:

FrPs forslag fikk 1 stemme (FrP) og falt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler ikke søknad om utvidet åpnings- og skjenketid ute ved Kampen Pub, Hedmarksgata 13 med åpnings- og skjenketid ute til klokken 24.00/00.30. Etersom Kampen Pub ligger i boligområde anbefaler Bydelsutvalget uteservering til klokken 21.30/22.00, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

**BU-SAK
115/2010**

BOIKOTT AV ISRAEL

Forslag til vedtak:

1. Bydelsutvalget i Gamle Oslo støtter det arbeidet som drives for å få til en effektiv forbrukerboikott av israelske produkter, og oppfordrer bydelens befolkning til å slutte opp om en slik boikott inntil Israel har opphevet blokaden av Gaza.
2. Bydelsutvalget ber administrasjonen medvirke til at Bydelen ikke kjøper produkter fra Israel eller fra de israelske bosetningene på okkupert jord og heller ikke inngår i noen form for økonomisk samarbeid med israelske selskaper eller produsenter .
3. Bydelsutvalget ber Byrådet oppfordre til at byens befolkning heller ikke kjøper israelske produkter, og at ingen kommunale etater, bedrifter og virksomheter kjøper produkter fra Israel og heller ikke inngår i noen form for økonomisk samarbeid med israelske selskaper eller produsenter.
4. Bydelsutvalget ber Byrådet fremme forslag om de endringer som trengs

i kommunens innkjøps- og anskaffelsesbestemmelser for å gjennomføre pkt. 2 og 3 i dette vedtaket.

5. Bydelsutvalget ber administrasjonen sørge for at en liste over israelske produkter som markedsføres i Norge blir spredd til alle som har innkjøpsansvar i kommunal virksomhet, og at listen oppdateres jevnlig. Listen legges også ut på bydelens hjemmesider.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Forslaget ble vedtatt mot 3 stemmer (2 H, 1 FrP)

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. **Bydelsutvalget i Gamle Oslo støtter det arbeidet som drives for å få til en effektiv forbrukerboikott av israelske produkter, og oppfordrer bydelens befolkning til å slutte opp om en slik boikott inntil Israel har opphevet blokaden av Gaza.**
2. **Bydelsutvalget ber administrasjonen medvirke til at Bydelen ikke kjøper produkter fra Israel eller fra de israelske bosetningene på okkupert jord og heller ikke inngår i noen form for økonomisk samarbeid med israelske selskaper eller produsenter .**
3. **Bydelsutvalget ber Byrådet oppfordre til at byens befolkning heller ikke kjøper israelske produkter, og at ingen kommunale etater, bedrifter og virksomheter kjøper produkter fra Israel og heller ikke inngår i noen form for økonomisk samarbeid med israelske selskaper eller produsenter.**
4. **Bydelsutvalget ber Byrådet fremme forslag om de endringer som trengs i kommunens innkjøps- og anskaffelsesbestemmelser for å gjennomføre pkt. 2 og 3 i dette vedtaket.**
5. **Bydelsutvalget ber administrasjonen sørge for at en liste over israelske produkter som markedsføres i Norge blir spredd til alle som har innkjøpsansvar i kommunal virksomhet, og at listen oppdateres jevnlig. Listen legges også ut på bydelens hjemmesider.**

Eventuelt

Ingen saker

Referatsaker:

- **Planinitiativ for Strømsveien 70A og Malerhaugveien 34.** Brev til Plan- og bygningsetaten av 10.05.2010
- **Planinitiativ for Svingen 13 A og B.** Brev til Plan- og bygningsetaten av 08.06.2010

Protokollen ble opplest og godkjent i møtet.

Hans Christian Lillehagen
leder

Lasse Østmark
bydelsdirektør